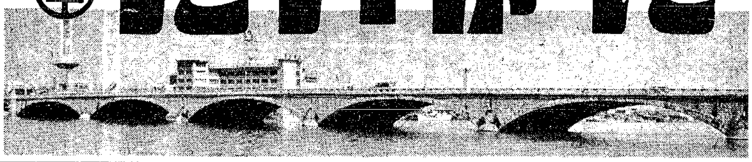
市報 にいがた



昭和39年2月5日発行

No. 107

毎月1回5日発行 定価1部3円 （昭和30年9月20日 第三種郵便物認可）

発行所 新潟市役所 新潟市西堀通り6番町866の3 電話代表③2111

編集兼発行人 渡辺浩太郎

印刷所 文明堂印刷所

旭町に貯水二万トンの配水ビル

41年度完成めざし着工

旭町（旧NHKわき）にある市水道局南山配水所を、四十一年度までに、高さ二五㍍の五階建てのビルにしようと、去年末から工事を進めています。これは、市勢の進展に備え、市水道局が第四次水道拡張計画にもとづいて行なったものです。これまでの同配水所の配水能力は、約四千トン。このビル配水所が完成すると二万トンの配水ができることになり、水の消費量が急速に増えた西新潟の中心街も、夏場でも水不足に悩まされる心配から解放されることでしょう。

同配水所は、市内をひと目で見おろす標高二〇㍍の場所だけに、高さ二五㍍のビルが完成したら、新しい新潟名所ともなりそうです。

この工事は、場所が高台ということと、狭い敷き地を有効に使用するために五階建てのビルにしたもので奥行き六三㍍、間口六四㍍で（二階以上は奥行き、間口ともやや狭くなります。）小林デパートとほぼ同規模のものが建設される計画となっています。また、この配水所の特色としては一・三・五階を水そう（槽）とし、一階は一万㌧、三階は六千㌧、五階は四千㌧の水をたくわいるいわゆる配水地を立体化した「ビル式配水所」で、全国でも初の珍らしい配水所となるわけです。

この利点としては、配水位置が高くなるのでポンプで加圧しなくても配水ができるので、ポンプ施設の動力や人件費が少なくてすみます。ほかに、一番圧力のある五階の水はピーク時に、三階は昼間、一階は一番利用者の少ない夜間というようにコントロールすることもできます。

年内に一万トンの貯水施設を

なお、一期工事分として一階の一万㌧の貯水施設を年内までに完成する予定ですが、夏の需要期に備えて六月までに半分の五千㌧の配水ができるよう工事を進めています。

市内を見おろす高台に建設工事は着々と進んでいる南山配水所

下水を信濃川に放流

関屋幹線工事進む

堀割町、競馬町、金衛町、浜松町一帯の下水を集めて信濃川に放流する計画で、「関屋下水路幹線工事が去年十一月から始められています。この工事は、三月末までに、総延長七九一・五㍍にわたって、内径一・三五㍍と〇・七㍍のヒューム管を敷設し、同地帯の下水を系統的に集めて暫定的に堀割に落とし、来年度には、信濃川に向けての幹水下水路につなぐことになっています。さいわい、雪のない好天気に恵まれて、工事が順調に進んでいます。

これにより、大雨が降るたびごとに下水があふれて困っていたこの地帯の皆さんの悩みも、一挙に解消されるわけです。

一番堀の埋め立て急ピッチ

3月末には広い道路に

〝水の新潟八千八川……と新潟情緒を最後までとどめていた一番堀も、団体の環境整備のため埋め立てられ、三月末までにはすっかり通路になります。

今まで残っていた一番堀の幅は六～八㍍、旧県会議事堂わきから県庁わきまで「くの」の字に白山公園に沿った長さは二八〇㍍。これが幅三・五㍍の歩道のほか車道に生れかわります。また、白山公園との境界には、スマートな金網のさくが立てられることになっています。

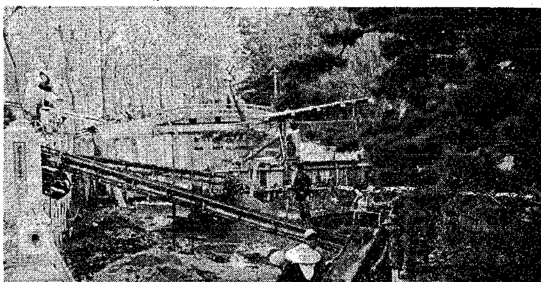


写真　赤い太鼓橋もやがてはコンクリの歩道に

市役所の電話番号

3月15日から ③六一一一 になります

西新潟 四月から

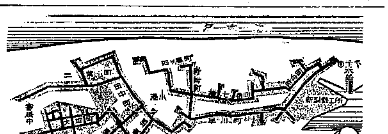
衛生的な水洗便所に

終末処理場の完成により

西新潟の約三千戸が四月から、衛生的で、かつ汲み取りの心配がまったくない水洗便所を簡単に取りつけられるようになります。この可能地区は下の図に示すとおりですがこれは板谷小路下手の西堀沿線下水道工事と、下水道終末処理場（附船町）が三月末は完成する見とおしがついたからです。

いま市内の水洗便所（自家用）は、敷き地に浄化そう（槽）を設け汚水を消毒して下水に流していたもので、設備費は最も小さなもので最低八万円はかかります。しかし、この水洗便所に切り替える費用は、便器が大、小便それぞれ一個の場合は約五万円、大、小便共同便器は約四万円で済み、しかも設備費の貸し付け制度もあるとのことです。ご希望の方は、建設部下水道課（七階）にお問い合わせください。

なお、工事は順を追って拡張し四十一年以降には新潟駅前、関屋山の下一帯も水洗便所の可能地区にする計画です。



水洗便所にすることができる地区

所得税・事業税・市民税 の申告は1カ所ですむ

共同納税相談会場へ

申告書は……市から三税分いっしょに2月中旬頃おとどけします。

相談日と会場は……申告書に同封の「チラシ」でお知らせします。

申告説明会は……2月14日（金曜）午後1時から新潟商工会議所大ホールで開きます。

主催 新潟税務署・新潟財務事務所・新潟市役所・新潟商工会議所・中小企業相談所・日本税務協会新潟支部

火災月報　22件　1月23日現在

区分	出火件数	罹災世帯	焼失面積	損害見積額	救急事故
本年	22	21	918	(概算額)7,187,400	45
昨年同期	16	11	247	3,163,000	24
○増△減	○6	○10	○671	○4,024,400	○21

火の用心　日ごと　家ごと　職場ごと

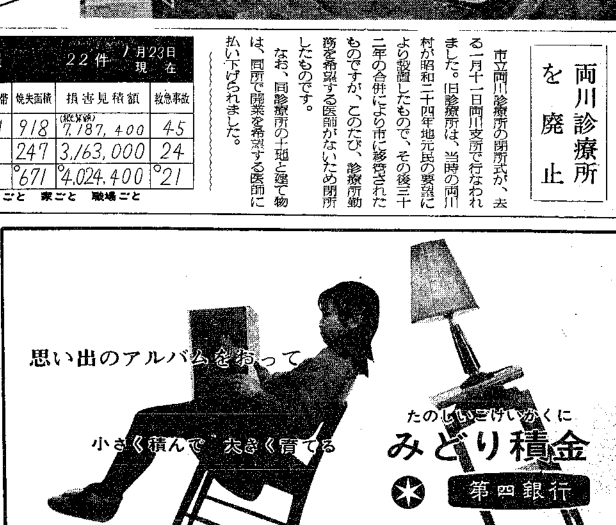
両川診療所を廃止

市立両川診療所の閉所式が、去る一月十一日両川支所で行なわれました。旧診療所は、当時の両川村が昭和二十四年地元民の要望により設置したもので、その後三十二年の合併により市に移管されたものですが、このたび、診療所勤務を希望する医師がないため閉所したものです。

なお、同診療所の土地と建て物は、同所で開業を希望する医師に払い下げられました。

株式・公債・社債
越後證券
新潟市東堀前七 TEL ②2073・5504
出張所 燕市 TEL 3301 新津市 TEL 129 両津市 TEL 357 新発田市 TEL 4368

速い情報 鋭い感覚
大塚證券
本店 新潟市上大川前通10番町 電話(代表)(2)5191～5195

丸三の積立投資
丸三證券
新潟支店 新潟市本町通7 電②0497・3609・5086 6659・8373
三条出張所 [illegible] 電三条1647・2887

1年貯蓄のチャンピオン
ワリノー
農林中央金庫 新潟支所
新潟市西大畑町（西消防署前） TEL ②4161